



English Today

สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

The most annoying word of the year

ในช่วงปลาย ๆ ปีบรรดาสื่อที่เกี่ยวข้องกับการใช้ภาษาอังกฤษ อาทิ *Merriam-Webster*, *American Dialect Society*, *Global Language Monitor* และ *Oxford Dictionaries* จะประกาศผลการคัดเลือก *Word of the Year* ของหน่วยงานนั้น ๆ เช่น ในปี 2011 นี้ คำหรือวลีแห่งปีของ *Oxford English Dictionary* คือคำว่า *squeezed middle* ซึ่งหมายถึง กลุ่มคนในสังคมที่ได้รับผลกระทบโดยตรงจากภาวะเงินเฟ้อ การไม่ขึ้นเงินเดือนและการตัดทอนงบประมาณค่าใช้จ่ายสาธารณะในช่วงที่เกิดวิกฤติเศรษฐกิจ ซึ่งประกอบด้วยกลุ่มคนที่มียาได้น้อยหรือปานกลางเป็นส่วนใหญ่

แต่ที่แตกต่างออกไปเห็นจะเป็น *The Marist Poll* ที่จัดทำโดย *Marist College Institute for Public Opinion* ซึ่งเป็นสำนักวิจัยของ *Marist College* ในมลรัฐนิวยอร์กที่ได้สำรวจความเห็นของประชาชนทางโทรศัพท์เกี่ยวกับคำหรือวลีในภาษาพูดที่ฟังแล้วสร้างความหงุดหงิดรำคาญมากที่สุด (*the most annoying word of the year*) ซึ่งอาจเป็นคำหรือวลีที่เปล่งออกมาในระหว่างการสนทนาเพื่อเสริมช่องว่างขณะที่ผู้พูดหยุดคิดหรือหยุดหาคำพูด (*filler*) เช่น *uh, um* หรือ *filler* ที่นิยมในหมู่วัยรุ่นอย่าง *like, y'know, actually, basically, literally* หรือคำหลาย ๆ คำที่ชอบพูดกันจนเพี้ยน

ผลปรากฏว่าคำที่มาเป็นอันดับหนึ่งคือ *whatever* ตามด้วยคำว่า *like, you know, Just sayin'* และ *seriously* ตามลำดับ ส่วนคำหรือวลีอื่น ๆ ที่ติดอันดับเมื่อปีที่แล้ว ได้แก่ *You know what I mean* และ *Hate to say it, but...*

นอกเหนือจากคำที่ปรากฏอยู่ในผลสำรวจข้างต้นแล้ว ยังมีคำหรือวลีอื่น ๆ ที่อาจสร้างความหงุดหงิดให้กับหลายคนทุกครั้งที่ได้ยิน เช่น *Really?*, *For real?*, *You don't mean that?*, *at the end of the day, that being said, outside the box, it is what's it is*

สวัสดีปีใหม่ค่ะ แล้วพบกันใหม่สัปดาห์หน้าค่ะ

ผศ. ชลาธิป ชาญชัยฤกษ์